



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Rapport détaillé sur les frais d'accueil
Du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019

Le *Rapport de dépenses des députés* pour l'exercice 2018-2019 présente les dépenses des députés traitées par l'Administration de la Chambre entre le 1^{er} avril 2018 et le 31 mars 2019. Les dépenses engagées par les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires sont diffusées dans les trois mois suivant la fin de chaque trimestre. Ces dépenses sont assujetties aux politiques du Bureau de régie interne en vigueur au moment où elles sont engagées. Les politiques actuelles sont décrites dans le *Manuel des allocations et des services aux députés*, qui est disponible sur noscommunes.ca.

Les dépenses présentées dans le *Rapport de dépenses des députés* reflètent, dans une certaine mesure, les caractéristiques de la circonscription que chaque député représente. La superficie, la population et l'emplacement de la circonscription sont des éléments qui influent sur les dépenses des députés.

Le *Rapport de dépenses des députés* présente les dépenses cumulatives par budget et par catégorie de dépenses.

Chaque budget est présenté dans une **colonne** distincte, comme suit :

- **Budgets du député** : Cette colonne présente deux budgets auxquels les députés peuvent imputer des dépenses.
 - **Budget de bureau du député** : Les députés disposent d'un budget de bureau annuel avec lequel ils peuvent payer les salaires des employés, les contrats de services, les frais d'accueil et de publicité, les autres services d'impression, les baux des bureaux de circonscription, les frais de fonctionnement de bureau, les frais de transport (si aucun point de déplacement n'est utilisé), ainsi que d'autres dépenses liées aux déplacements. Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter l'annexe Budget de bureau du député par circonscription dans le chapitre Budgets du *Manuel des allocations et des services aux députés*.
 - **Compte de frais de déplacement officiel** : Les députés disposent d'une allocation annuelle avec laquelle ils peuvent payer les frais d'hébergement et d'indemnités journalières qu'ils engagent personnellement lorsqu'ils sont en déplacement officiel. Les députés peuvent également se servir de cette allocation pour payer les dépenses liées à une résidence secondaire déclarée.
- **Ressources fournies par la Chambre** : Cette colonne présente les coûts engagés par l'Administration de la Chambre afin d'appuyer les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires, ainsi que les coûts liés aux points de déplacement et aux billets réservés pour lesquels l'Administration de la Chambre n'a pas encore traité de demande de remboursement.
- **Points de déplacement** : Cette colonne présente les points de déplacement utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés dans le cadre des fonctions parlementaires des députés. Les députés reçoivent une allocation de points de déplacement au début de chaque exercice. Un point de déplacement équivaut à un aller-retour et un déplacement s'entend d'un déplacement par tout moyen de transport, vers une destination pour un but distinct.
 - **Régulier** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour se déplacer entre la circonscription et Ottawa, à l'intérieur de la circonscription et entre Ottawa ou la circonscription et la capitale provinciale/territoriale.
 - **Spécial** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour les déplacements au Canada, autres que les déplacements réguliers.
 - **É.-U.** : Le nombre de points utilisés par les députés pour les déplacements à Washington D.C. ou à la ville de New York.

Le *Rapport détaillé sur les points de déplacement* fournit des renseignements sur les déplacements des députés et des voyageurs autorisés qui ont été traités entre le 1^{er} avril 2018 et le 31 mars 2019, et pour lesquels des points de déplacement ont été utilisés.

Les dépenses des députés sont réparties en huit catégories de dépenses, comme suit :

- 1 **Salaires des employés** : Cette catégorie comprend les salaires des employés des députés.
- 2 **Contrats de services** : Cette catégorie comprend le coût des services professionnels, techniques ou administratifs offerts aux députés.

3 **Déplacements** : Cette catégorie comprend les frais de déplacement des députés et de leurs voyageurs autorisés, et est sous-divisée comme suit :

- **Député** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
- **Voyageur désigné** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les voyageurs désignés des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'hébergement et d'indemnités journalières lorsqu'ils représentent un député lors d'un événement. Chaque député peut désigner une personne, à l'exclusion de ses employés ou d'un autre député qui n'est pas son conjoint, comme son voyageur désigné. Pour obtenir la liste des voyageurs désignés actuels, consulter le *Registre public des voyageurs désignés*.
- **Personnes à charge** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les personnes à charge des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'hébergement et d'indemnités journalières lorsqu'elles représentent un député lors d'un événement. Les personnes à charge comprennent les enfants des députés qui, selon le cas :
 - sont âgés de moins de 21 ans;
 - sont âgés de 21 à 25 ans et fréquentent à temps plein un établissement d'enseignement reconnu; ou
 - sans égard à leur âge, dépendent entièrement du député en raison d'une incapacité physique ou mentale.
- **Employés** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport, d'hébergement et d'indemnités journalières engagés par les employés admissibles des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre des fonctions parlementaires d'un député.
- **Frais d'hébergement du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'hébergement engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
- **Indemnités journalières du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'indemnités journalières engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
- **Frais liés à une résidence secondaire du député** : Cette sous-catégorie comprend ce qui suit :
 - les frais de location et des services publics de base pour la résidence secondaire louée par le député, ou le taux de logement pour chaque jour où la résidence secondaire n'est pas louée à quelqu'un d'autre et où le député peut s'en servir s'il possède la résidence;
 - les frais de déménagement connexes;
 - les frais associés au séjour du député dans un hôtel ou un hébergement privé si le député ne possède ou ne loue pas une résidence secondaire.

4 **Accueil** : Cette catégorie comprend le coût de la nourriture, des boissons, des services de traiteur, des locations d'équipement et/ou du divertissement pour des réunions, des événements non partisans et d'autres activités organisées par les députés, ainsi que des billets pour des repas lors d'activités communautaires ou d'événements auxquels participent les députés.

Le *Rapport détaillé sur les frais d'accueil* fournit des renseignements sur les frais d'accueil des députés traités entre le 1^{er} avril 2018 et le 31 mars 2019.

5 **Cadeaux** : Cette catégorie comprend ce qui suit :

- le coût des cadeaux offerts à titre protocolaire afin de souligner la valeur et l'importance d'une personne, d'un événement ou d'une organisation de la circonscription d'un député;
- le coût des cadeaux offerts à un dirigeant municipal ou à un dignitaire dans le cadre de l'exercice des fonctions parlementaires d'un député.

- 6 **Publicité** : Cette catégorie comprend le coût du matériel imprimé et d'autres médias envoyés ainsi que des articles promotionnels offerts aux électeurs d'un député afin de communiquer le nom et les coordonnées de ce dernier, l'aide et les services offerts, d'annoncer la tenue de réunions dans la circonscription, et de transmettre des messages de félicitations, des vœux, des opinions partisans ou des déclarations visant à défendre une cause.
- 7 **Impression** : Cette catégorie comprend le coût des services d'impression et de photocopie, et est sous-divisée comme suit :
- **Envois collectifs** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production des documents imprimés que les députés envoient à leurs électeurs pour les informer des activités et des dossiers parlementaires.
 - **Dix-pour-cent** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production des documents imprimés ou photocopiés dont se servent les députés pour communiquer avec leurs électeurs et qui sont reproduits en nombre ne dépassant pas 10 p. cent du nombre total de domiciles dans la circonscription.
 - **Autres frais liés à l'impression** : Cette sous-catégorie comprend le coût de tous les autres services d'impression.
- 8 **Bureaux** : Cette catégorie est sous-divisée comme suit :
- **Baux, assurances et services publics pour les bureaux de circonscription** : Cette sous-catégorie comprend le coût des baux de bureau, de l'assurance-responsabilité, des services publics (p. ex. l'électricité et le gaz) ainsi que des déménagements liés aux bureaux de circonscription des députés.
 - **Achats de mobilier, d'ameublement et d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des meubles et de l'équipement de bureau achetés par les députés pour leurs bureaux de circonscription.
 - **Location d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des contrats de location d'équipement tel que les photocopieurs.
 - **Achats d'équipement informatique et de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût des ordinateurs, des ordinateurs portables, des tablettes, des imprimantes et d'autre matériel connexe, ainsi que des téléphones intelligents et des appareils connexes.
 - **Services de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût des forfaits de communication vocale et de transmission de données pour divers appareils sans fil, ainsi que le coût des services Internet pour les bureaux de circonscription.
 - **Réparations et entretien** : Cette sous-catégorie comprend le coût des services de réparation et d'entretien des bureaux et des biens des députés, notamment l'entretien d'équipement et les rénovations des bureaux.
 - **Services postaux et de messagerie** : Cette sous-catégorie comprend les frais postaux et de messagerie.
 - **Matériel et fournitures** : Cette sous-catégorie comprend le coût des matériaux, du papier et des fournitures de bureau.
 - **Formation** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la formation suivie par les députés, leur conjoint ainsi que leurs employés, sous réserve de certaines conditions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le *Rapport de dépenses des députés*, veuillez consulter la Foire aux questions. Toute autre demande de renseignements au sujet de ce rapport doit être envoyée aux porte-paroles du Bureau de régie interne ou au député en question.

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Pauzé, Monique	Actif	Repentigny	198 km ²	92 117			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2018-04-01	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Repentigny	0	M0160218	Méto Marquis	16,84\$
					M0163081	Services de restauration	2,20\$
					M0163460	Esso Librex inc.	2,75\$
					M0167217	Esso Librex Inc.	2,75\$
					M0180047	Esso librex Inc.	1,85\$
						Esso Librex Inc.	1,85\$
					M0180438	IGA	1,99\$
					M0187624	Esso Librex inc.	2,80\$
					M0194997	Méto plus Marquis	19,14\$
						Esso Librex Inc.	1,90\$
						Esso Librex Inc.	1,90\$
Total partiel							55,97\$
2018-04-01	Organiser une réunion	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Ottawa	0	M0163081	Bridgehead	28,00\$
						Services de restauration	2,20\$
					M0180047	Service de restauration	2,25\$
						Service de restauration	2,20\$
					M0187534	La Brûlerie	20,30\$
						Service de restauration	2,25\$
						Service de restauration	2,25\$
						Service de restauration	2,25\$
						Service de restauration	1,25\$
					M0195083	Service de restauration	2,25\$
						Service de restauration	2,25\$
						Service de restauration	2,25\$
						La Brûlerie	28,42\$
						Service de restauration	2,25\$
Total partiel							100,37\$
2018-04-04	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	L'Assomption	1	M0160218	L'Ange Cornu	36,20\$
Total partiel							36,20\$
2018-04-05	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	L'Assomption	60	M0160218	Jean Coutu	14,58\$
Total partiel							14,58\$

STATUT : Actif - En poste pendant tout l'exercice; DEC - Décédé; NR - Non réélu; NE - Nouvellement élu; NCR - Non candidat à la réélection; DEM - Démissionnaire; NEP - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Pauzé, Monique	Actif	Repentigny	198 km ²	92 117			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2018-04-12	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Repentigny	3	M0160218	Restaurant Aladin	57,01\$
Total partiel							57,01\$
2018-04-14	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	L'Assomption	1	M0160218	Brulerie du Roy	34,46\$
Total partiel							34,46\$
2018-04-22	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Repentigny	185	M0160308	Costco	175,19\$
						Costco	23,97\$
						Maxi & Cie	98,72\$
						IGA	41,79\$
					M0177710	CENTRE À NOUS	10,00\$
Total partiel							375,09\$
2018-04-30	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Repentigny	12	M0163460	Métro Marquis	9,00\$
Total partiel							9,00\$
2018-05-11	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Repentigny	1	M0162042	CLUB LIONS REPENTIGNY LA SEIGNEURIE	250,00\$
Total partiel							250,00\$
2018-05-22	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	10	M0163081	Fidélité	47,95\$
Total partiel							47,95\$
2018-05-24	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Repentigny	1	M0159972	Fondation à deux pas de la réussite	140,00\$
Total partiel							140,00\$
2018-05-26	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Saint-Sulpice	1	M0160218	Paroisse de Saint-Sulpice	80,00\$
Total partiel							80,00\$
2018-05-26	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Repentigny	1	M0163419	Club Optimiste Le Gardeur	130,00\$
Total partiel							130,00\$
2018-06-11	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Repentigny	10	M0167047	IGA	32,94\$
Total partiel							32,94\$
2018-06-12	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Repentigny	2	M0167047	Bâteau d'Asie	35,25\$
Total partiel							35,25\$
2018-06-18	Repas lors d'une activité ou d'un	Rencontrer des électeurs	L'Assomption	3	M0165591	Marché de Noël de L'Assomption	400,00\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Pauzé, Monique	Actif	Repentigny	198 km ²	92 117			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
	événement communautaire						
Total partiel							400,00\$
2018-06-21	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Repentigny	75	M0167024	Bouffe à Faim	947,25\$
					M0167047	SAQ	174,12\$
					M0167217	SAQ	114,29\$
Total partiel							1 235,66\$
2018-07-04	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	L'Assomption	1	M0167217	Délice du Lao Thai inc.	41,40\$
						Total partiel	
2018-07-05	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Repentigny	60	M0171887	Christiane Boivin	150,00\$
						Total partiel	
2018-08-15	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Repentigny	20	M0174745	Maxi & cie	36,39\$
						Total partiel	
2018-08-23	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Repentigny	3	M0173834	INTERNATIONAU X DE TENNIS JUNIOR DU CANADA INC., LES	500,00\$
						Total partiel	
2018-08-24	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Repentigny	3	M0174745	Benny & Co	44,27\$
						Total partiel	
2018-09-11	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Gatineau	8	M0180047	Fidélise	31,30\$
						Total partiel	
2018-09-14	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	L'Assomption	3	M0175608	FABRIQUE DE L'ASSOMPTION	300,00\$
						Total partiel	
2018-09-16	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Gatineau	2	M0180047	La Brûlerie	75,18\$
						Total partiel	
2018-10-08	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Repentigny	35	M0177866	Boivin, Christiane	150,00\$
						Total partiel	
2018-10-12	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Repentigny	2	M0180438	Au Vieux Duluth	41,85\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Pauzé, Monique	Actif	Repentigny	198 km ²	92 117			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
Total partiel							41,85\$
2018-10-17	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Repentigny	1	M0178460	Club Richelieu Repentigny	180,00\$
Total partiel							180,00\$
2018-10-18	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Repentigny	50	M0178867	Boivin, Christiane	150,00\$
Total partiel							150,00\$
2018-10-26	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Échanger avec des dignitaires	Montréal	0	M0174981	L'Action Nationale	125,00\$
Total partiel							125,00\$
2018-10-28	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Repentigny	180	M0177710	CENTRE À NOUS	52,18\$
					M0179655	Bastien, Frederic	530,00\$
					M0181497	Maxi&Cie	80,43\$
						Costco	184,53\$
						Valmont	11,80\$
						Super Miniprix	6,99\$
						Dollarama	5,00\$
						Super C	38,00\$
						Super C	54,00\$
Total partiel							962,93\$
2018-11-02	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Repentigny	1	M0180438	Série Vox Luminosa	200,00\$
Total partiel							200,00\$
2018-11-04	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	L'Assomption	1	M0181334	Centre Culturel de L'Oasis	140,00\$
Total partiel							140,00\$
2018-11-12	Organiser une réunion	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Repentigny	1	M0180438	Tout en Oeuf	23,45\$
Total partiel							23,45\$
2018-11-14	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Terrebonne	1	M0187534	Café Impression	35,52\$
Total partiel							35,52\$
2018-11-15	Organiser un événement pour les employés	Célébrer un événement important	Repentigny	2	M0181497	Café des cours	16,95\$
						Café des Cours	17,20\$
						Café des Cours	17,20\$
Total partiel							51,35\$
2018-11-20	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	5	M0187534	Service de restauration	83,84\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs				
Pauzé, Monique	Actif	Repentigny	198 km ²	92 117				
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total	
Total partiel							83,84\$	
2018-12-18	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	L'Assomption	3	M0187624	Restaurant O Suchi	58,69\$	
Total partiel							58,69\$	
2018-12-19	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Repentigny	3	M0187534	Boulangerie MariePain	55,44\$	
Total partiel							55,44\$	
2018-12-20	Organiser un événement pour les employés	Célébrer un événement important	Joliette	5	M0195083	Les Entreprise Jolodium Inc.	270,00\$	
Total partiel							270,00\$	
2019-03-06	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Repentigny	55	M0165404	CORPORATION DE LA FÊTE NATIONALE	52,25\$	
						M0194046	De Sève Nicole	300,00\$
						M0194997	Première Moisson	434,25\$
							Costco	101,87\$
						Boulangerie Mariepain	17,00\$	
Total partiel							905,37\$	
2019-03-23	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	L'Assomption	1	M0195608	Fondation du collège de L'assomption	250,00\$	
Total partiel							250,00\$	
Total							7 896,46\$	
STATUT :								
Actif - En poste pendant tout l'exercice; DEC - Décédé; NR - Non réélu; NE - Nouvellement élu; NCR - Non candidat à la réélection; DEM - Démissionnaire; NEP - Nouvellement élu lors d'une élection partielle								